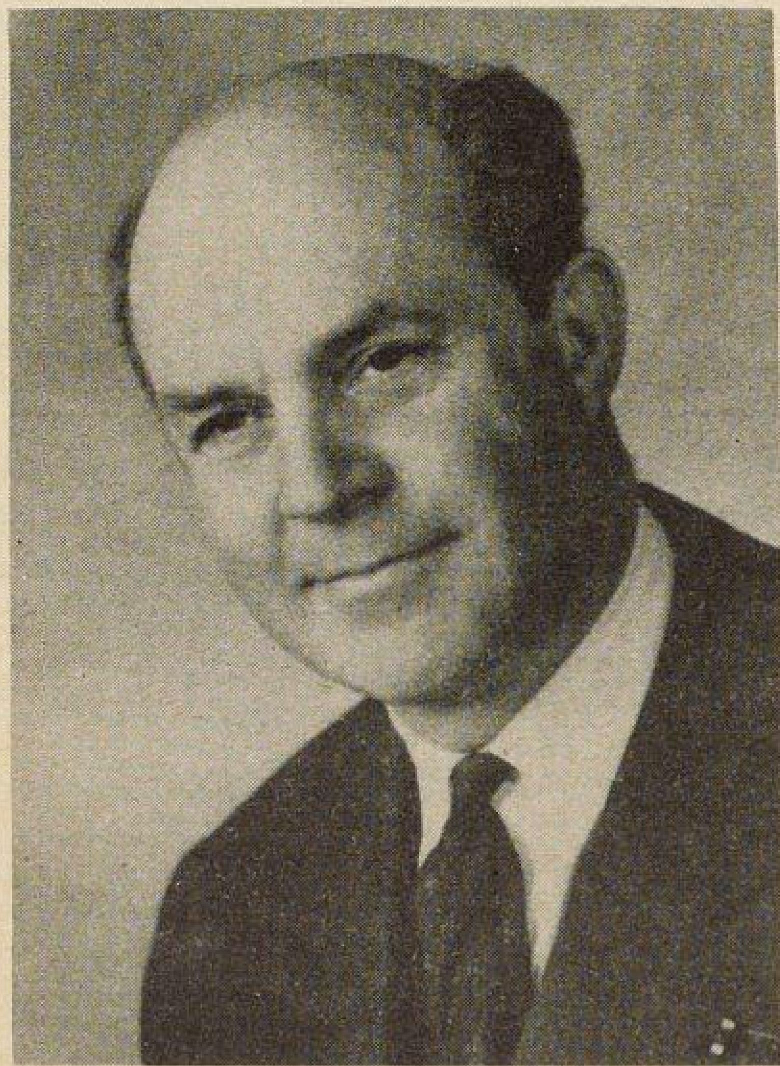
ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DE 1958

CIRCONSCRIPTION DE BOULAY - SAINT-AVOLD



Alex WILTZER
Ancien Député de Boulay - Saint-Avold
Candidat Indépendant

Mes chers Concitoyens,

Je vous remercie de la confiance que vous m'avez témoignée dimanche dernier. Elle est pour moi un réconfort et un encouragement.

Tout au long de cette trop courte campagne, que j'ai faite tout seul et où je n'ai pas pû vous joindre tous, j'ai recueilli de nombreuses marques d'assentiments à mes idées et de reconnaissance pour mes services passés.

Mais cela ne suffit pas !

Quinze mille électeurs embarrassés par le nombre des candidatures se sont abstenus.

De nombreux Maires et Dirigeants de Groupements ont insisté auprès de moi, pour que je reste votre candidat au deuxième tour.

Déjà deux candidats se sont désistés.

Vous avez déjà reçu mon programme. Je l'ai d'autre part exposé au cours de réunions où, dans les villes importantes notamment, j'ai obtenu l'assentiment de la plus grande partie des auditeurs.

Je ne vous ai point fait **de vaines promesses,** sauf de **défendre vos intérêts avec ma dernière énergie.**

En ce qui concerne le problème algérien, je désire la paix et le règlement immédiat.

Il est prétentieux de vouloir, au cours d'une réunion d'une heure, trouver une solution là où des hommes de Gouvernement ont échoué depuis 4 ans.

Je pense qu'il faut sur cette question primordiale faire confiance au Général de Gaulle, seul capable de proposer une solution acceptable pour tous.

Il en va de même pour l'assainissement des finances, qui dépend justement de la solution algérienne, et surtout de la **confiance** que la France et l'Etranger feront à un Gouvernement stable et respecté.

Pour les réalisations sociales, sur lesquelles tous les Partis ont à peu près le même programme, est-il utile d'insister ? Qui ne serait pour l'équilibre des prix et des salaires, pour la politique du logement, pour une politique familiale et de la jeunesse, pour un aménagement fiscal plus juste ?

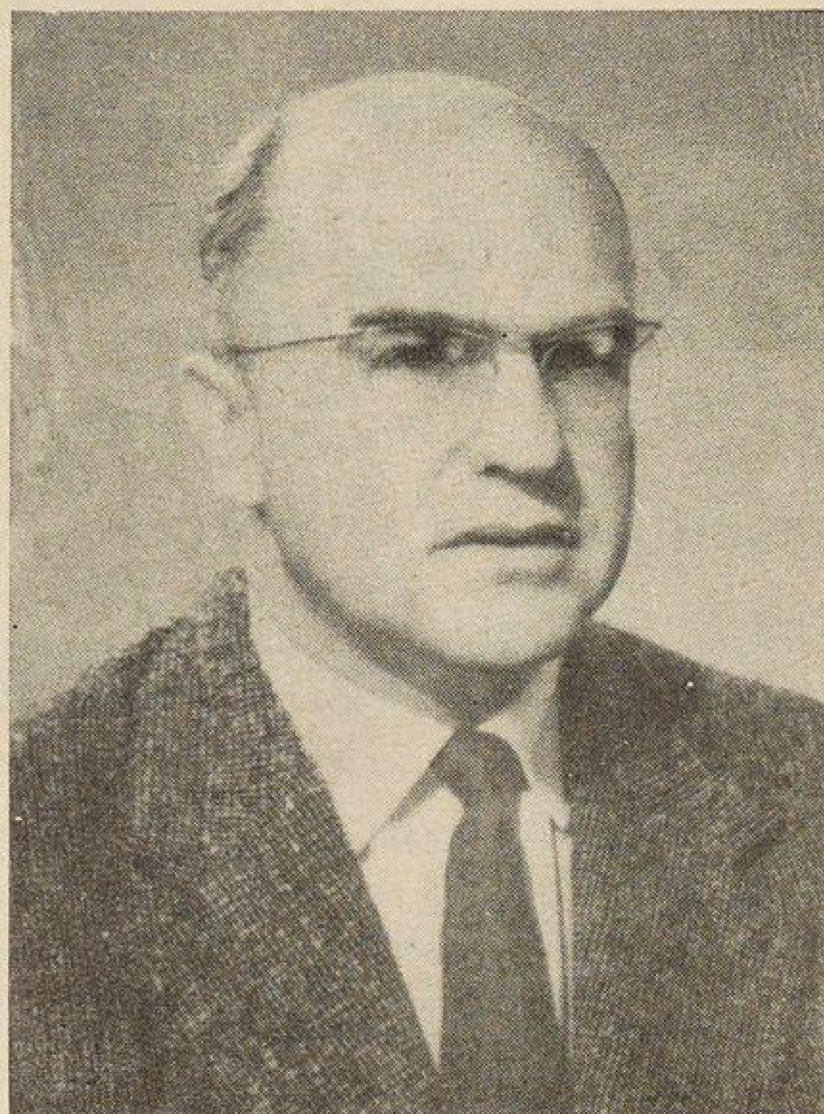
J'ajoute encore qu'en bon Lorrain, **je reste attaché à toutes nos traditions religieuses,** qui ne sont pas le monopole d'un parti (M.R.P.)

Enfin je tiens à répéter que je suis un homme INDEPENDANT et ABSOLUMENT LIBRE de toute attache avec une administration, avec le Capital, avec un parti, **libre aussi** de m'intéresser à **TOUTES LES REGIONS** de cette circonscription, **impartialement.**

Mon passé politique en répond !

Mon adversaire, M. MAYER toujours suivi d'une troupe nombreuse, recrutée à Creutzwald, parmi ses obligés et ses employés, chargés de troubler les réunions ou d'applaudir leur champion ou d'interrompre l'adversaire, se défend de mendier vos voix. Cependant par une circulaire aux Anciens Combattants, **en violation de statuts** de l'association, il a sollicité leurs suffrages.

A St. Avold, le Président de la Section, a dit publiquement son indignation.



Remplaçant eventuel: **Dr. SCHUSTER**
Medecin-Chef à Saint-Avold

D'autre part, M. Mayer, Vice-Président du Conseil d'Administration des Houillères, Ingénieur divisionnaire, Président de la Commission des Finances du Conseil Général, Président des H.L.M. départementales, a, par le simple fait de ces multiples leviers de commandes, exercé sur une grande partie du corps électoral une pression, réelle ou morale, d'où la crainte et la menace ne sont pas toujours exclues.

Si l'on se souvient qu'au cours de plusieurs réunions il a refusé la parole à ses contradicteurs, limité le temps de parole, on reconnaîtra que ce sont là des procédés dictatoriaux inadmissibles dans une campagne honnêtement faite.

Soutenu officiellement par le M.R.P. annoncé comme tel par la **presse de ce parti** et avoué par lui dans les réunions, il se défend comme un beau diable d'appartenir à ce parti. **On se demande bien pourquoi ?**

Est-ce pour ne pas gêner son remplaçant éventuel, socialiste F.O. ?

Enchaîné par le M.R.P. et la **Démocratie Chrétienne,** prétendant **faussement** (les journeaux ont publié les démentis) avoir été sollicité par l'U.N.R. et les Indépendants, enchaîné par les HOUILLERES, tel est **l'homme qui se prétend Indépendant.**

Il est clair que les Houillères, qui ont déjà leurs Maires un peu partout, leur Conseiller Général, veulent encore avoir leur Député en la personne de M. Félix Mayer.

Nous n'admettrons pas non plus le cumul de fonctions, M. Mayer occupe déjà 6 ou 7 fonctions et ne pourra pas encore remplir utilement le mandat de Député qui exige toutes les forces d'un homme.

Comme Maire d'une Ville, il devra toujours préférer les intérêts de sa ville au **détriment des autres communes,** ce qui est évident, mais ce que de nombreux électeurs lui ont opposé en refusant de voter pour sa personne.

Dans de multiples réunions les électeurs ont déclaré : **M. Mayer, vous ne pourrez jamais défendre les intérêts des masses laborieuses contre le Gros Capital !**

Les électeurs ne s'y laisseront pas prendre.

Les citoyens libres voteront librement pour un homme

qui ne prendra de mots d'ordre de personne

qui vous défendra impartialement contre toute injustice,

qui ne médite pas d'attirer tous les avantages à une ville unique,

qui sera le Député de St. Avold, de Boulay, de Faulquemont, de Bouzonville

et de toutes les villes

Vous êtes en présence de deux hommes :

l'un enchaîné au gros capital et aux partis — **l'autre TOTALEMENT LIBRE**

Votre choix est fait !

VOTEZ pour

Alex WILTZER

Ancien Député de Boulay - Saint-Avold

Remplaçant éventuel :

Dr. Henri SCHUSTER

Médecin-Chef à Saint-Avold

Gaullistes !

WILTZER est le seul candidat qui a suivi le Général de Gaulle dès la première heure, puisqu'il fut incarcéré par Vichy en 1940 et seul désigné par le Général en 1944 comme Délégué à l'Assemblée Consultative et qui a affirmé son soutien au programme de redressement du Général.

Mères de Familles !

Votez pour WILTZER, qui soutient le Général de Gaulle, garant de vos foyers et de vos familles.

Novembre 1958 — 8-1985 IMP. LÉON LOUIS & Cie - BOULAY/MOSELLE

ÉLECTIONS LÉGISLATIVES DE 1958

CIRCONSCRIPTION DE BOULAY - SAINT-AVOLD

Meine lieben Mitbürger,

Ich danke Ihnen für das Vertrauen das Sie mir am Sonntag bezeugt haben. Das bedeutet für mich ein Ansporn.

Während der kurzen Wahlkampagne, die ich ganz allein geführt habe und wobei ich Sie leider nicht alle sehen konnte, habe ich zahlreiche Bestätigungen meines Programms und herzliche Anerkennungen für die durch mich in der Vergangenheit erwiesenen Dienste erhalten.

Das genügt aber nicht !

15.000 Wähler sind im Wirrwar der zu zahlreichen Kandidaten nicht zur Urne gegangen und warten auf den zweiten Wahlgang um sich zu entscheiden.

Zahlreiche Maires und Vertreter vieler Organisationen haben darauf bestanden, dass ich auch im 2. Wahlgang zu Eurer Verfügung bleibe. - Zwei Kandidaten sind bereits zurückgetreten.

Mein Programm haben sie erhalten, ich habe es übrigens in zahlreichen Versammlungen vorgetragen und die Wählerschaft hat es gebilligt.

Ich mache keine leeren Versprechen, wenn nicht, **dass ich meine ganze Energie in Ihren Dienst stelle.**

In Bezug auf das algerische Problem bin ich für den Frieden und eine sofortige Lösung.

Es ist unmöglich in einer kurzen Versammlung die Lösung zu finden, wenn die Staatsmänner seit 4 Jahren keine Lösung fanden.

Ich denke, dass in dieser wichtigen Frage wir dem General de Gaulle **unser ganzes Vertrauen schenken müssen,** der allein fähig ist eine annehmbare Lösung zu finden.

Das Gleiche gilt für die Gesundung unserer Finanzen, die von der Lösung des algerischen Problems abhängt und vor allem **von dem Vertrauen** des Auslandes in unsere starke und geschätzte Regierung.

Es scheint überflüssig erneut auf den unbedingt notwendigen sozialen Fortschritt hinzuweisen, der übrigens in allen Programmen steht. Gleichgewicht der Preise und Löhne, die Wohnungspolitik, Familien- und Jugendpolitik, sowie eine gerechte Steuerreform.

Als Sohn unserer lothringischen Erde, **bleibe ich unseren religiösen Traditionen treu,** was übrigens keineswegs ein Monopol einer Partei (M.R.P.) ist.

Einmal mehr erkläre ich, dass ich vollständig unabhängig bin.

Frei von jeder Abhängigkeit einer Verwaltung, des Grosskapitals, einer Partei !

Frei auch, mich in **aller Unabhängigkeit** für **alle Gemeinden** des Wahlkreises mit der gleichen Energie einzusetzen.

Meine politische Vergangenheit ist eine Gewähr.

Mein Gegner, M. Mayer, ständig begleitet von seinen Creutzwälder «Stosstrupp» der sich zusammensetzt aus städtischen Beamten und dergleichen, die beauftragt sind den Kandidaten zu applaudieren und den Gegner zu unterbrechen, behauptet nicht um Eure Stimmen zu bitten.

Trotzdem hat er in einem an die « ehemaligen Frontkämpfer » gerichtetes Rundschreiben, das übrigens **von den Statuten verboten ist,** um ihre Stimme gebettelt.

In St. Avold hat der Sektions-Präsident energisch und öffentlich gegen dieses Verfahren protestiert.

Ferner hat M. Mayer, Vize-Präsident des Verwaltungsrates der Gruben, Ingénieur Divisionnaire, Präsident der Finanzkommission des Generalrates, Präsident der H.L.M. und durch seine zahlreichen Funktionen, auf einen grossen Teil der Wählerschaft eine Diktatur ausgeübt, sowohl durch Bedrohungen wie auch durch moralischen Einfluss.

In zahlreichen Versammlungen hat er den Gegnern das Wort verweigert oder die Redezeit beschränkt, diktatorische Verfahren die einer freien Wahlkampagne nicht würdig sind.

Er ist offiziell vom M.R.P. unterstützt, **was in der Presse veröffentlicht** und von ihm anerkannt wurde und trotzdem bestreitet er dieser Partei anzugehören, aus welchem Grund? Wohl um seinen Stellverteter, der Sozialist F.O. ist, nicht zu stören !

Er steht im Schlepptau des M.R.P. und der **Démocratie Chrétienne.** Er täuscht die Wähler, indem er behauptet von der Gaullistischen und der Unabhängigen Partei als Vertreter vorgeschlagen worden zu sein (Die Zeitungen haben dies offiziell widerlegt !).

Das ist keine politische Unabhängigkeit !

Die Schwerindustrie hat bereits fast überall die Maireposten besetzt, wie auch die Generalratssitze. Sie will nun auch ihren Député haben in der Person des M. Félix Mayer.

Wir sind gegen die Anhäufung mehrerer Mandate !

M. Mayer hat bereits 6 bis 7 Berufe und Mandate und kann demnach des Mandat eines Député, das die ganze Kraft eines Mannes verlangt, nicht genügend erfüllen.

Als Maire einer Stadt, wird er immer die Interessen seiner Gemeinde **zum Nachteil der anderen Gemeinden** vorziehen müssen, was natürlich erscheint, wogegen aber zahlreiche Wähler Stellung genommen haben und demnach nicht für ihn stimmen wollen.

In zahlreichen Versammlungen haben die Wähler erklärt :

M. Mayer, Sie werden nie die werktätigen Massen gegen das Grosskapital verteidigen können !

Die Wählerschaft wird sich nicht betören lassen !

Die freien Bürger werden in aller Unabhängigkeit für den Mann stimmen,

der sie in voller Freiheit verteidigen wird und kann,
der sie gegen die Ungerechtigkeit verteidigt,
der nicht versuchen wird alle Vorteile für seine Stadt auszubeuten,
der Député sein wird von St. Avold, Boulay, Faulquemont, Bouzonville und aller Städte,

Ihr habt die Wahl zwischen 2 Männern:

der eine ist vom Grosskapital und den Parteien abhängig

der andere ist ABSOLUT FREI

Eure Wahl ist getroffen !

Wählt für

Alex WILTZER

Ancien Député de Boulay - Saint-Avold

Remplaçant éventuel:

Dr. Henri SCHUSTER

Médecin-Chef à Saint-Avold

Gaullisten !

WILTZER ist der einzige Kandidat der dem General de Gaulle von der ersten Stunde an gefolgt ist, da er 1940 von Vichy verhaftet und 1944 als einziger Vertreter Lothringens in die Assemblée Consultative ernannt wurde.

Familienmütter !

Stimmt für WILTZER, der den General de Gaulle, Hüter Eures Heimes und Eurer Familien unterstützt !